



Verordnung über die Gebühren und Entschädigungen für die Überwachung des Post- und Fernmeldeverkehrs (GebV-ÜPF)

Änderung vom 20. Mai 2020

*Der Schweizerische Bundesrat
verordnet:*

I

Die Verordnung vom 15. November 2017¹ über die Gebühren und Entschädigungen für die Überwachung des Post- und Fernmeldeverkehrs wird wie folgt geändert:

Ingress

gestützt auf die Artikel 23 Absatz 3 und 38 Absatz 4 des Bundesgesetzes vom 18. März 2016² betreffend die Überwachung des Post- und Fernmeldeverkehrs (BÜPF),

Art. 3 Abs. 4 Bst. a, 4^{bis} und 5

⁴ Die Ansätze gemäss dem Anhang gelten:

- a. bei Entschädigungen für Auskünfte gemäss den Artikeln 27, 35, 37, 40, 42 und 43 der Verordnung vom 15. November 2017³ über die Überwachung des Post- und Fernmeldeverkehrs (VÜPF): für jeden gelieferten Datensatz;

^{4bis} Bei den Auskünften gemäss den Artikeln 27, 35, 37, 40, 42 und 43 VÜPF erhebt der Dienst Überwachung Post- und Fernmeldeverkehr (Dienst ÜPF) keine Gesamtgebühr im Sinne von Artikel 38 Absatz 3 BÜPF.

⁵ Übersteigen die Pauschalgebühren und -entschädigungen für Antennensuchläufe, die im Rahmen desselben Strafverfahrens zeitnah angeordnet werden, insgesamt 100 000 Franken, so legt der Dienst ÜPF die Gebühren und Entschädigungen nach Zeitaufwand gemäss den Artikeln 13 und 17 fest.

¹ SR 780.115.1

² SR 780.1

³ SR 780.11

Art. 7 Zusätzliche Gebühren und Entschädigungen für rückwirkende Überwachungsmaßnahmen in dringenden Fällen

Für rückwirkende Überwachungen, die als dringend erklärt werden, fallen zusätzliche Gebühren pro Arbeitseinsatz des Dienstes ÜPF sowie zusätzliche Entschädigungen pro Arbeitseinsatz einer involvierten Mitwirkungspflichtigen an.

II

Der Anhang wird gemäss Beilage geändert.

III

Diese Verordnung tritt am 1. Juli 2020 in Kraft.

20. Mai 2020

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Die Bundespräsidentin: Simonetta Sommaruga

Der Bundeskanzler: Walter Thurnherr

Anhang
(Art. 3 Abs. 1 und 17 Abs. 1)

Gebühren und Entschädigungen inklusive Mehrwertsteuer

Auftragsgruppe Fernmeldeverkehr

...

Auftragsgruppe Fernmeldeverkehr	Auftragstyp	Geschäftsfall	VÜPF	Gebühr Dienst ÜPF	Entschädigung Mitwirkungs- pflichtige
Auskunft	IR_4_NA	Auskünfte über Teilnehmende von Netzzugangsdiensten	Art. 35	–	Fr. 3
Auskunft	IR_5_NA_FLEX	Auskünfte über Teilnehmende von Netzzugangsdiensten mit flexibler Namenssuche	Art. 27, 35	–	Fr. 3
Auskunft	IR_6_NA	Auskünfte über Netzzugangsdienste	Art. 36	Fr. 75	Fr. 125
Auskunft	IR_7_IP	Identifikation der Benutzerschaft bei eindeutig zugeteilten IP-Adressen	Art. 37	–	Fr. 3
Auskunft	IR_8_IP (NAT)	Identifikation der Benutzerschaft bei nicht eindeutig zugeteilten IP-Adressen (NAT)	Art. 38	Fr. 75	Fr. 125
Auskunft	IR_9_NAT	Auskünfte über NAT-Übersetzungsvorgänge	Art. 39	Fr. 75	Fr. 125
Auskunft	IR_10_TEL	Auskünfte über Teilnehmende von Telefonie- und Multimediadiensten	Art. 40	–	Fr. 3
Auskunft	IR_11_TEL_FLEX	Auskünfte über Teilnehmende von Telefonie- und Multimediadiensten mit flexibler Namenssuche	Art. 27, 40	–	Fr. 3

Auftragsgruppe Fernmeldeverkehr	Auftragstyp	Geschäftsfall	VÜPF	Gebühr Dienst ÜPF	Entschädigung Mitwirkungs-pflichtige
Auskunft	IR_12_TEL	Auskünfte über Telefonie- und Multimediadienste	Art. 41	Fr. 75	Fr. 125
Auskunft	IR_13_EMAIL	Auskünfte über Teilnehmende von E-Mail-Diensten	Art. 42	–	Fr. 3
Auskunft	IR_14_EMAIL_FLEX	Auskünfte über Teilnehmende von E-Mail-Diensten mit flexibler Namenssuche	Art. 27, 42	–	Fr. 3
Auskunft	IR_15_COM	Auskünfte über Teilnehmende von anderen Fernmelde- oder abgeleiteten Kommunikationsdiensten	Art. 43	–	Fr. 3
Auskunft	IR_16_COM_FLEX	Auskünfte über Teilnehmende von anderen Fernmelde- oder abgeleiteten Kommunikationsdiensten mit flexibler Namenssuche	Art. 27, 43	–	Fr. 3
Auskunft	IR_17_PAY	Auskünfte über die Zahlungsweise der Teilnehmenden von Fernmelde- und abgeleiteten Kommunikationsdiensten	Art. 44	Fr. 75	Fr. 125
Auskunft	IR_18_ID	Auskunftstyp Ausweiskopie	Art. 45	Fr. 75	Fr. 125
Auskunft	IR_19_BILL	Auskunftstyp Rechnungskopie	Art. 46	Fr. 75	Fr. 125
Auskunft	IR_20_CONTRACT	Auskunftstyp Vertragskopie	Art. 47	Fr. 75	Fr. 125
Auskunft	IR_21_TECH	Technische Daten	Art. 48	Fr. 75	Fr. 125
Echtzeitüberwachung	RT_22_NA_IRI	Netzzugangsdienste – Echtzeitüberwachung «nur Randdaten»	Art. 54	Fr. 1800	Fr. 640
Echtzeitüberwachung	RT_23_NA_CC_IRI	Netzzugangsdienste – Echtzeitüberwachung «Inhalt und Randdaten»	Art. 55	Fr. 2650	Fr. 1330
Echtzeitüberwachung	RT_24_TEL_IRI	Telefonie- und Multimediadienste – Echtzeitüberwachung «nur Randdaten»	Art. 56	Fr. 1800	Fr. 640

Auftragsgruppe Fernmeldeverkehr	Auftragstyp	Geschäftsfall	VÜPF	Gebühr Dienst ÜPF	Entschädigung Mitwirkungs- pflichtige
Echtzeitüberwachung	RT_25_TEL_CC_IRI	Telefonie- und Multimediadienste – Echtzeitüberwachung «Inhalt und Randdaten»	Art. 57	Fr. 2650	Fr. 1330
Echtzeitüberwachung	RT_26_EMAIL_IRI	E-Mail-Dienste – Echtzeitüberwachung «nur Randdaten»	Art. 58	Fr. 1800	Fr. 640
Echtzeitüberwachung	RT_27_EMAIL_CC_IRI	E-Mail-Dienste – Echtzeitüberwachung «Inhalt und Randdaten»	Art. 59	Fr. 2650	Fr. 1330
Rückwirkende Überwachung	HD_28_NA	Netzzugangsdienste – rückwirkende Überwachung	Art. 60	Fr. 700	Fr. 500
Rückwirkende Überwachung	HD_29_TEL	Telefonie- und Multimediadienste – rückwirkende Überwachung	Art. 61	Fr. 700	Fr. 500
Rückwirkende Überwachung	HD_30_EMAIL	E-Mail-Dienste – rückwirkende Überwachung	Art. 62	Fr. 700	Fr. 500
Rückwirkende Überwachung	HD_31_PAGING	Bestimmung der letzten Aktivität des mobilen Endgerätes	Art. 63	Fr. 100	Fr. 350
Rückwirkende Überwachung	AS_32_PREP_COV	Netzzabdeckungsanalyse in Vorbereitung eines Antennensuchlaufs	Art. 64	Fr. 400	Fr. 2000
Rückwirkende Überwachung	AS_33_PREP_REF	Referenzkommunikationen oder Referenznetz-zugänge in Vorbereitung eines Antennensuchlaufs	Art. 65	Fr. 400	Fr. 2000
Rückwirkende Überwachung	AS_34	Antennensuchlauf; Erste Zelle <i>Gebühr/Entschädigung pro 2 angefangene Stunden</i>	Art. 66	Fr. 700	Fr. 500
Rückwirkende Überwachung	AS_34_MORE	Antennensuchlauf; Weitere Zellen <i>Gebühr/Entschädigung pro angefangene 2 Stunden</i>	Art. 66	Fr. 100	Fr. 100
Notsuche	EP_35_PAGING	Bestimmung der letzten Aktivität des mobilen Endgerätes	Art. 67 Bst. a	Fr. 50	Fr. 250

Auftragsgruppe Fernmeldeverkehr	Auftragstyp	Geschäftsfall	VÜPF	Gebühr Dienst ÜPF	Entschädigung Mitwirkungs- pflichtige
Notsuche	EP_36_RT_CC_IRI	Echtzeitüberwachung «Inhalt und Randdaten»	Art. 67 Bst. b	Fr. 50	Fr. 750
Notsuche	EP_37_RT_IRI	Echtzeitüberwachung «nur Randdaten»	Art. 67 Bst. c	Fr. 50	Fr. 750
Notsuche	EP_38_HD	Rückwirkende Überwachung	Art. 67 Bst. d	Fr. 50	Fr. 700
Fahndung	Die Gebühren und Entschädigungen für Fahndungen werden gemäss der Regelung für den gewählten Überwachungstyp festgelegt.				
...					